

| Request reference number (to be filled by MHD): (2009)-3-03 | | | | | <u>Date</u> : 2015-07-16 | | |
|---|---|------------------------------|--|---------------------------|--|--|--|
| Please fulfil the following | | | | | | | |
| Part: EN 13445- 3:2009 | Issue: 5 | Page 24, 157, 628, 680 | Subclause 6.1.1, 11.4.3.1, G.4.1.2, GA.4.1.2 | | National Standard Reference | | |
| Subject: Design str | resses for bolt mat | erials | | | | | |
| Type of request: | | | | | | | |
| | ⊠ Tech | nical commen | t | | Translation correction | | |
| From: | | | | | | | |
| Company: Forsmar | ks Kraftgrupp AB | | | e-mail: <u>5</u> | RV@forsmark.vattenfall.se | | |
| Name: Lennart Sav | rås | | | phone: + | 46 10 211 52 92 | | |
| Postal address: 742 | 2 03 Östhammar | | | | | | |
| Sweden | _ | 1 | | | | | |
| ☐ Manufacturer | ⊠ User | Other (| Other (please specify): | | | | |
| | | | | | | | |
| Question/commer | <u>nt</u> : | | | | | | |
| Question: Which de carried out? | esign stresses for l | oolt materials | shall be | applied w | hen a stress analysis as per Annex C is | | |
| The note in §6.1.1 the design stress to | | | | | sses for bolting materials. §11.4.3.1 specifies 4. | | |
| According to the alt bolts shall be determined R _{m/20} /2,4) which is r | mined as for shells | in clause 6. I | For stee | ex G, §G.4 Is other th | 4.1.2 and §GA.4.1.2, the design stress for an austenitic, this means min.(R _{p0,2T} /1,5; | | |
| gasket properties, b | oolt tightening, exte | ernal loads etc | c. have l | been cons | carried out, where effects due to non-linear idered, is it then permissible to adopt the .4.1.2 and §GA.4.1.2? | | |
| Proposed answer | (s)/correction(s)* | | | | | | |
| Answer from the N | MHD (to be filled b | v MHD): | | | | | |
| Answer from the r | (to be fined b | y 1011 12). | | | | | |
| Answer from CEN/ | TC 54/WG 53 duri | ng its May 201 | 15 meeti | ing: | | | |
| gasket characterist | YES, provided the stress analysis is aimed to determine the actual bolt loads considering the effective (non-linear) gasket characteristics, the tightening device and the relevant tolerances, and that the tightening of the flanged assembly is made with the specified bolt load. | | | | | | |
| To be sent to EN 1 | | • | secreta | riat: | | | |
| Standardiza | MHD secretariat c/ ation Office on beh aris La Défense Ce | alf of AFNOR | | • | e-mail: <u>en13445@unm.fr</u> | | |

^{*} Please note that question with proposed answers will be dealt with as priority.



| Request reference number (to be filled by MHD): (2014)-01-01 Date: 2015-03-24 | | | | | | | | | |
|---|--|----------------------------------|------------|--------------------------|---|--|--|--|--|
| Please fulfil the following | | | | | | | | | |
| Part: EN 13445-1 | Issue: 2014 | Page 4 | Subo | clause 1 | National Standard Reference | | | | |
| Subject : Limit of application of EN 13445 series | | | | | | | | | |
| <u>Type of request</u> : ☐ Technical clarification ☐ Editorial correction | | | | | | | | | |
| ☐ Technical comment ☐ Translation correction | | | | | | | | | |
| From: Company:Alstom P | ower | | | e-mail:sz | zymon.matuszewski@power.alstom.com | | | | |
| | ki Szymon | | | phone: + | 27767929166, +48665290438 | | | | |
| Postal address: | | | • | | | | | | |
| | User | Other (ple | ease s | specify): | | | | | |
| Question/commer | <u>nt</u> : | • | | | | | | | |
| Introduction of EN | 13445-1 states: | | | | | | | | |
| | | | | | nts up to and including the nozzle flanges, erential weld at connecting piping or other | | | | |
| vessel. Generally s be welded to other | peaking, if the prepa piping and thus, the | red pipe stub t weld would fa | from t | he vessel er the ASN | eled pipe coming from an ASME pressure is going to be welded in the field it is going to ME B31.X code. If however the piping stub is weld falls under ASME Sec VIII. | | | | |
| | 5 introduction quoted e welded in to the no | | | | have EN13345 vessel and connecting | | | | |
| Proposed answer(s | <u>s)</u> : * | | | | | | | | |
| EN 13480 rules app | oly. | | | | | | | | |
| Proposed answer | from the MHD (to b | e filled by MH | 'D): | | | | | | |
| Proposed answer from the MHD (to be filled by MHD): Right, EN 13445 applies to pressure vessels as defined in part 1: " housing and its direct attachments up to the coupling point connecting it to other equipment, designed and built to contain fluids under pressure". Welding or bolting to piping is not included. Piping standard applies as EN 13480. | | | | | | | | | |
| To be sent to EN 1 secretariat: | 13445 Maintenance | Help Desk | Sta F 9 | ındardizati 2038 Pari | HD secretariat c/o UNM ion Office on behalf of AFNOR is La Défense Cedex – France 445@unm.fr | | | | |

^{*} Please note that question with proposed answers will be dealt with as priority.



| Request reference | e number (to be fi | lled by MHD): | (2014)- | 2-01 | <u>Date</u> : 2015-03-16 | | |
|--|---|-----------------------------------|----------|---------------|---|--|--|
| Please fulfil the | following | | | | | | |
| Part: | Issue: | Page | | clause | National Standard Reference | | |
| EN13445-3 and -2 | 2014 | 15 11 | | .4.5 2.1.2 | | | |
| Subject: | | | | | | | |
| Type of request: | Type of request: ⊠ Technical clarification [| | | | Editorial correction | | |
| | ☐ Tech | nical commen | t | | Translation correction | | |
| From: | | | | | | | |
| Company: Johnson | Controls Denmar | k Aps. | | e-mail: o | le.langgaard@jci.com | | |
| Name: Ole Langga | ard | | | phone: + | 45 87 36 72 97 | | |
| Postal address: Ch | ristian X's Vej 201 | | | | | | |
| 8270 Hoejbjerg; De | enmark | | | | | | |
| | ☐ User | ☐ Other | | pleas | se specify: | | |
| | | | | | | | |
| Question/commer | <u>nt</u> : | | | | | | |
| | ough thickness stre d? (Nozzle, shell?) te/pipe material, c | ess are reques ertain thicknes | sted. As | an examp | tearing and/or probability for internal damage ble: Weld detail N 2 in Annex A indicates a risk re xx?) | | |
| (Especially if EN 13 discussions can be | | ed for orders o | utside E | EU with les | ss experienced design reviewers, some | | |
| Proposed answer | (s)/correction(s)* | | | | | | |
| | nternal damage on | ly applicable t | o nozzle | e material. | And only for nozzles made of plate material. nd 3 times the plate thickness away from the | | |
| Answer from the MHD (to be filled by MHD): As indicated in the NOTE under 4.2.1.2 of EN13445-2, and the MHD believes that sufficient guidance is in EN 1011-2. | | | | | | | |
| EN 13445 l Standardiza | To be sent to EN 13445 Maintenance Help Desk secretariat: EN 13445 MHD secretariat c/o UNM Standardization Office on behalf of AFNOR F 92038 Paris La Défense Cedex - FRANCE | | | | | | |

^{*} Please note that question with proposed answers will be dealt with as priority.



| Request reference number (to be filled by MHD): (2014)-3-01 Date: 2015-07-16 | | | | | | | | |
|--|---|-------|-------|-----------------------|-----------------------------|--|--|--|
| Please fulfil the following | | | | | | | | |
| Part: | Issue: | Page | Sub | clause | National Standard Reference | | | |
| EN13445-3 and | 2014 | 15 | 6.4.5 | | | | | |
| -2 | | 11 | 4.2 | 2.1.2 | | | | |
| Subject: | | | | | | | | |
| <u>Type of request</u> : | | | | | | | | |
| ☐ Technical comment ☐ Translation correction | | | | | | | | |
| From: | | | | | | | | |
| Company: Johnson | Controls Denmark | Aps. | | e-mail: o | le.langgaard@jci.com | | | |
| Name: Ole Langga | ard | • | | phone: + | 45 87 36 72 97 | | | |
| Postal address: Ch | ristian X's Vej 201 | | | date: 17 ^t | ^h Sep. 2014 | | | |
| 8270 Hoejbjerg; Do | enmark | | | | · | | | |
| Manufacturer | User | Other | | pleas | se specify: | | | |
| | | | | · | | | | |
| Question/commer | n <u>t</u> : | ı | | | | | | |
| More detailed descriptions of when, what and how to test for lamellar tearing and/or probability for internal damage from increased through thickness stress are requested. As an example: Weld detail N 2 in Annex A indicates a risk of lamellar tearing: What is to be tested? (Nozzle, shell?) When (made of plate/pipe material, certain thicknesses?) How (Always 100% RT/UT? Always tension test? For thickness above xx?) (Especially if EN 13445 is to be applied for orders outside EU with less experienced design reviewers, some discussions can be avoided.) Proposed answer(s)/correction(s)*: Other details require other answers. Example for detail N 2: Lamellar tearing / internal damage only applicable to nozzle material. And only for nozzles made of plate material. Testing is then to be 100% UT of this material, where welded upon and 3 times the plate thickness away from the welded area. | | | | | | | | |
| Answer from the MHD (to be filled by MHD): Answer from CEN/TC 54/WG 53 during its May 2015 meeting: Prescriptions on this matter are contained in part 2, par. 4.2.1.2. However more details will be given in the future revised version of Annex A. | | | | | | | | |
| EN 13445 I Standardiza | To be sent to EN 13445 Maintenance Help Desk secretariat: EN 13445 MHD secretariat c/o UNM Standardization Office on behalf of AFNOR F 92038 Paris La Défense Cedex - FRANCE | | | | | | | |

^{*} Please note that question with proposed answers will be dealt with as priority.



| Request reference number (to be filled by MHD): (2014)-3-03 Date: 2015-07-16 | | | | | | | | |
|--|---|------------------------|----|-------------|-------------------------------|--|--|--|
| Please fulfil the | following | | | | | | | |
| Part: EN 13445-3 | Issue: 2014 | Page 810 | | | | | | |
| Subject: Reverse hR | | | | | | | | |
| Type of request: | ☐ Tech | nical clarificati | on | \boxtimes | Editorial correction | | | |
| ☐ Technical comment ☐ Translation correction | | | | | | | | |
| From: Company: Name: Guy BAYLAC Postal address: 114 Avenue Félix Faure F-75015 PARIS France e-mail: guy_baylac@orange.fr phone: +33 1 45 54 93 34 | | | | | | | | |
| Manufacturer | r User | | | | | | | |
| In Table R-1, TTP r Proposed answer(All the terms in log | Question/comment: In Table R-1, TTP models, the first equation is wrong Proposed answer(s)/correction(s)*: All the terms in log (\mathfrak{s}) ⁿ should be corrected in (log \mathfrak{s}) ⁿ . They should have been better written n .log (\mathfrak{s}). | | | | | | | |
| Answer from the MHD (to be filled by MHD): Answer from CEN/TC 54/WG 53 during its May 2015 meeting: This table is now being revised in SG Design Criteria to be published as an amendment. | | | | | | | | |
| Standardiza | 3445 Maintenand MHD secretariat cation Office on belaris La Défense Co | o UNM nalf of AFNOR | | ı | e-mail: <u>en13445@unm.fr</u> | | | |

^{*} Please note that question with proposed answers will be dealt with as priority.



| Request reference | e number (to be fi | illed by MHD): | (2014)-3 | 3-04 | <u>Date</u> : 2015-03-16 | | | | |
|---|---|-------------------------|------------|--------------|--|--|--|--|--|
| Please fulfil the following | | | | | | | | | |
| Part: | Issue: | Page | Subclause | | National Standard Reference | | | | |
| EN 13445-3 | 1 | 70 - 71 | 8.5 | .3.8.2 | | | | | |
| Subject: | Subject: | | | | | | | | |
| Type of request: ☐ Technical clarification ☐ Editorial correction | | | | | | | | | |
| | ☐ Tech | chnical comment | | | | | | | |
| From: | | | | | | | | | |
| Company: DCNS Ir | ngénierie - CSE/C | SN/CA | | | tephane.olivier@dcnsgroup.com | | | | |
| Name: OLIVIER St | éphane | | | phone: + | 33 2 33 95 58 96 | | | | |
| Postal address: BP OCTEVILLE Cedex | | RBOURG- | | | | | | | |
| France | | | | | | | | | |
| ☐ Manufacturer | ⊠ User | Other (please specify): | | | | | | | |
| Question/commer | <u>nt</u> : | I | | | | | | | |
| We are currently devessels, we use "T" | | or sub seas ap | plication | n. Main Ioa | ad is the external pressure. To reinforce our | | | | |
| For the stiffener trip calculation, we use | | | .3.8 and | l specifica | lly § 8.5.3.8.2 for flat stiffeners. For that | | | | |
| We wonder if we ca value to be used. | an use this method | d when the d/R | t ratio (a | bsciss of | the table) is over 0.2 and if yes, what is the | | | | |
| Example 1: for inter (of 0.334)? | rnal stiffeners (Tal | ble 8.5-4) d/R : | = 0.3 an | d Ncyl = 3 | 3 : shall we extrapolate the given value for 0.2 | | | | |
| Example 2: for exte | ernal stiffeners (Ta | ble 8.5-5) d/R | = 0.16 € | et le Ncyl = | = 5 : shall we use the value of 1.14? | | | | |
| Proposed answer | (s)/correction(s)* | ·: | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| Answer from the M | | | | | | | | | |
| In this case, extrapo | olation should not | be performed. | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| To be sent to EN 1 | 3445 Maintenan | ce Help Desk | secreta | riat: | | | | | |
| EN 13445 I | MHD secretariat c | o UNM | | E | e-mail: <u>en13445@unm.fr</u> | | | | |
| 0.1011.101011.011 | ation Office on be | | | | | | | | |
| F 92038 Pa | F 92038 Paris La Défense Cedex - FRANCE | | | | | | | | |

^{*} Please note that question with proposed answers will be dealt with as priority.



| Request reference | Request reference number (to be filled by MHD): (2014)-3-05 Date: 2015-05-26 | | | | | | | | |
|--|---|-----------------|---------------------------|-----------------|--|--|--|--|--|
| Please fulfil the | Please fulfil the following | | | | | | | | |
| Part: EN 13445-3 | Issue: 2014 | Page 862 | | clause 6.3.2 | National Standard Reference | | | | |
| Subject: | Subject: | | | | | | | | |
| Type of request: | /pe of request: ☐ Technical clarification ☐ Editorial correction | | | | | | | | |
| | ☐ Tech | nical comment | t | | Translation correction | | | | |
| From: | | | | | | | | | |
| Company: Ostfalia | HaW | | | e-mail: s | lippardt@ostfalia.de | | | | |
| Name: Prof. Dr. S. | Lippardt | | | phone: 0 | 0495331-93944680 | | | | |
| Postal address: Sal Wolfenbüttel | zdahlumer Str. 46 | 6 - 38302 | | | | | | | |
| ☐ Manufacturer | User | ⊠ Other (| ☑ Other (please specify): | | | | | | |
| | | University | od Appl | ied Sciend | ces | | | | |
| Question/commer | <u>ıt</u> : | | | | | | | | |
| I have a question fo | or understanding t | he section T.6. | 3.2 test | factor in t | he DIN EN 13445-3 (page 862). | | | | |
| I can't read the forn Which value is to be | | | d it be F | = 10 epx | (K * sigma) ? Have I read the formula right? | | | | |
| Answer from the | ////////////////////////////////////// | y MHD): | | | | | | | |
| The formula is $F = \frac{1}{2}$ | 10 ^{Kσ} | | | | | | | | |
| σ given in Table T.3 | 3-1 | | | | | | | | |
| To be sent to EN 13445 Maintenance Help Desk secretariat: EN 13445 MHD secretariat c/o UNM Standardization Office on behalf of AFNOR F 92038 Paris La Défense Cedex – France e-mail: en13445@unm.fr | | | | | | | | | |

^{*} Please note that question with proposed answers will be dealt with as priority.



| Request reference number (to be filled by MHD): (2014)-03-07 Date: 2015-10-17 | | | | | | | | |
|---|--|------------------|----------|---------------|---|--|--|--|
| Please fulfil the following | | | | | | | | |
| Part: EN 13445-3 | Issue: 2014 | Page 344 | | clause 6.4 | National Standard Reference | | | |
| Subject: | Subject: | | | | | | | |
| Type of request: | Type of request: ☐ Technical clarification ☐ Editorial correction | | | | | | | |
| | ☐ Tech | nical comment | t | | Translation correction | | | |
| From: | | | | | | | | |
| Company: Newme | d s.r.l | | | e-mail: al | benassi@midmark.com | | | |
| Name: Andrea Ben | assi | | | phone: + | 390522875166 | | | |
| Postal address: | | | | | | | | |
| | _ | ı | | | | | | |
| Manufacturer | User | Other (| olease s | specify): | | | | |
| Question/commer | <u>ıt</u> : | | | | | | | |
| The description of F | igure 16.4-3 state | es correctly: | | | | | | |
| "Stress factor in sp | here for internal p | ressure (flush ı | nozzle)" | , but the s | ketch shows a protruding nozzle. | | | |
| Proposed answer(s | <u>s)</u> : * | | | | | | | |
| Changing the sketc | h with a protruding | g nozzle. | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| Answer from the | MHD (to be filled b | y MHD): | | | | | | |
| | | | | 4-3 show a | a flush nozzle (issue 3 2016) in French and | | | |
| German version bu | t English version i | need to be mod | dified. | | | | | |
| | | | | | | | | |
| To be sent to EN 1 secretariat: | To be sent to EN 13445 Maintenance Help Desk secretariat: EN 13445 MHD secretariat c/o UNM Standardization Office on behalf of AFNOR F 92038 Paris La Défense Cedex – France e-mail: en13445@unm.fr | | | | | | | |

^{*} Please note that question with proposed answers will be dealt with as priority.



| | Quodion form | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|--|--|--|--|
| Request reference | e number (to be fi | illed by MHD): (| 2014)-4 | 1-01 | <u>Date</u> : 2015-09-03 | | | |
| Please fulfil the foll | owing | | | | | | | |
| Part: EN 13445-4 | Issue: 2014 | Page 21 | Subclause National Standard Reference 7.4 BS EN 13445-4:2014 | | | | | |
| Subject: Welder qu | Subject: Welder qualifications and welding operator qualifications | | | | | | | |
| Type of request: | | | | | | | | |
| □ Translation correction | | | | | | | | |
| From : Company: Bygate Manufacturing & Quality Solutions Ltd Name: Mr Philip J Bygate Postal address: Meadowview Cottage , 27 Church Road e-mail: philbygate.bmqs@btinternet.com phone: +44 1332 552233 | | | | | | | | |
| Quarndon Derbys Manufacturer | User | | olease s | pecify): (| Chairman CEN/TC 54 | | | |
| should welders and How should welder Proposed answer The following te EN 13445-4, bas CEN/TC 269 Welders and weldir list of welders and weldir list of welders and manufacturer. The confirmation of EN ISO 9606-1:20° Previous qualification accordance with EN prepared using the specified in accordance. | ithdrawal of EN 26 welding operator qualifications and (s): xt has been agreed on previous agreed on previous agreed on previous for validity (every 6 multiple) and according to EN 287-1:2011 or Entesting conditions ance with EN ISO- | s be qualified?? I welding operate reed by CEN/ discussions be qualified to I together with re months) and re- EN 287-1:2011 (N 1418:1998. F s shown on exist- 9606-1: 2013. | tor qual TC 54/ betwee EN ISO ecords of ecords of | WG 54 for the company of their qualities of the second of | be prolonged and reapproved?? For inclusion in a revision of chairmen of CEN/TC 54, CEN/TC 267 & 2013 or EN ISO 14732:2013. An up-to-date palification test shall be maintained by the see carried out in accordance with a remain valid and maybe pro longed in the extremal valid and ma | | | |
| is based on the requirements of EN ISO 9606–1:2013 paragraph 9.3(b). For the application of the standard under the PD for pressure equipment of categories II , III, and IV the revalidation in accordance with 9.3 c) of EN ISO 9606–1:2013 or in accordance with 5.3 c) of EN ISO 14732:2013 is permitted provided that the notified body or recognised third-party organisations perform the re-validation. Verification of the quality program in accordance with EN ISO 3834–2 or EN ISO 3834-3 does not require any certification. NOTE. Any welders not in the employee of the manufacturer may be used provided they are under the full technical control of the manufacturer and work to the manufacturers requirements. | | | | | | | | |
| that problem of refe Chairmen and secr under ballot for to b | Answer from the MHD: During its last meeting in October 2014, CEN TC 54 (in charge of EN 13445) discussed that problem of referencing EN ISO 9606-1. The text proposed by CEN/TC 54, CEN/TC 267 & CEN/TC 269 Chairmen and secretaries was also reviewed. CEN/TC 54 had no opposition to that text and an amendment is under ballot for to be integrated in EN 13445-4 asap. | | | | | | | |
| EN 13445 MHD ag | | | | | | | | |
| To be sent to EN 1 secretariat: | 13445 Maintenan | ce Help Desk | Sta F 9 | andardizat 12038 Par | IHD secretariat c/o UNM tion Office on behalf of AFNOR is La Défense Cedex – France | | | |

^{*} Please note that question with proposed answers will be dealt with as priority.



| Request reference number (to be filled by MHD): (2014)-5-01 Date: 2015-03-25 | | | | | | | | |
|---|---|------------------|-----------|------------|--|--|--|--|
| Please fulfil the | following | | | | | | | |
| Part: EN 13445-5 | Issue: 2014 | Page 77 | _ | | National Standard Reference | | | |
| Subject: | | | | | | | | |
| Type of request: | | | | | Editorial correction | | | |
| | ☐ Tech | chnical comment | | | | | | |
| From: | | | | | | | | |
| Company: Inspecta | Tarkastus Oy | | | e-mail: ju | ıha.purje@inspecta.com | | | |
| Name: Juha Purje | | | | phone: 0 | 0358505251180 | | | |
| Postal address: PO | Box 7, FI-00441 | Helsinki, Finlaı | nd | | | | | |
| | In | | | | | | | |
| Manufacturer | ☐ User ☐ User ☐ Other (please specify): Notified Body no 0424 | | | | Notified Body no 0424 | | | |
| Question/commer | nt: | | | | | | | |
| | n versions. The re | ader of the En | iglish or | German v | ch version has not been translated into version can not understand what the -Bereichs" mean. | | | |
| Proposed answer | (s)/correction(s)* | : | | | | | | |
| The abbreviation C | ND shall be correc | cted as | | | | | | |
| NDT in English vers | sion | | | | | | | |
| and | | | | | | | | |
| ZfP in German vers | sion. | | | | | | | |
| Answer from the MHD (to be filled by MHD): Accepted Issue 2, July 2015, to be corrected accordingly. | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| To be sent to EN 13445 Maintenance Help Desk secretariat: EN 13445 MHD secretariat c/o UNM Standardization Office on behalf of AFNOR F 92038 Paris La Défense Cedex - FRANCE | | | | | | | | |

^{*} Please note that question with proposed answers will be dealt with as priority.



| Request reference number (to be filled by MHD): (2014)-5-02 Date: 2015-03-25 | | | | | | | | | |
|---|------------------------------|----------------|--|---|----------------|---------------------------------------|---------------------|----------------------------|--|
| Please fulfil the | following | | | | | | | | |
| Part: EN 13445-5 | Issue: 2014 | Page | 6.6. | ubclause National 6.1.2.4 / ble 6.6.1-1 | | al Standard | Reference | | |
| Subject: | Subject: | | | | | | | | |
| Type of request: | Type of request: | | | | | | | | |
| | ☐ Te | chnical comm | nent | \boxtimes - | Translatio | on corr | ection | | |
| From: Company: Austrian Standards Institute Name: Postal address: e-mail: phone: | | | | | | | | | |
| ☐ Manufacturer | User | ⊠ Oth | er (please : | specify): | | | | | |
| Question/commer | llowing differen | | the E- and | G-Version | of this d | ocume | ent: | | |
| E-Version: 6.6.1.2. | | | mm for | 50 mm for | 30 m | m for | 50 mm for | 16 mm for | |
| for which specific materials are permitted | Offinitied | minitou | ups 9.1, | groups 1.1 8.1 | | os | groups 1.1, 8.1 | groups 1.1, 3.1 | |
| G-Version: 6.6.1.2 | 4 / Tabelle 6.6. | 1-1 / Seite 19 | 9 | | | | | | |
| Maximale zulässige Werkstoffdicke in de betreffenden Prüf- gruppe | Unbegrenzt ^f r | | 30 mm für 9.1, 9.2 16 mm für 9.3, 8.2 ⁱ , 10 | | 1 9. für 16 | mm für .2, 9.1 mm für .2, 10 | 1.1, 8.1 | 1.1, 0.1 | |
| Answer from the MHD (to be filled by MHD): This value has been modified via an Amendment: EN 13445-5:2009/A4:2013. It is also 16 mm in the French version. German version, Issue 2, July 2015, to be corrected accordingly. | | | | | | | | | |
| EN 13445 Mainte | nance Help De | sk secretaria | F 92 | JNM Stand 2038 Paris ail: <u>en1344</u> | La Défen | se Ce | ce on behalf dex | of AFNOR | |

^{*} Please note that question with proposed answers will be dealt with as priority.



| Request reference number (to be filled by MHD): (2014)-5-03 Date: 2015-03-25 | | | | | | | |
|---|---------------------|---|------------|---|--|--------------------------------|--|
| Please fulfil the | following | | | | | | |
| Part: EN 13445-5 | Issue: 2014 | Page | 10.2 Ta | clause .3.3.1 / able 3.3.1-1 | National Standard Reference | | |
| Subject: | | • | | | | | |
| Type of request: ☐ Technical clarification ☐ Editorial correction ☐ Technical comment ☐ Translation correction | | | | | | | |
| From : Company: Austrian Standards Institute Name: Postal address: e-mail: phone: | | | | | | | |
| ☐ Manufacturer | User | ⊠ Other (p | olease s | specify): | | | |
| Question/comment: Please clarify the following differences between the E- and G-Version of this document: E-Version: 10.2.3.3.1 / Table 10.2.3.3.1-1 / page 37 | | | | | | | |
| $5 < e \le 7 \text{ mm}$ | 2,0 | $c \ge 1 \text{ mm}$ $c < 1 \text{ mm}$ | | $h < \frac{1}{4} \cdot e_{\text{mi}}$ $e_{} < 50\%$ | o of allowed value | | |
| G-Version: 10.2.3. | 3.1 / Tabelle 10.2 | .3.3.1-1 / Seite | 37 | | | | |
| 5 < <i>e</i> ≤ 7 mm | 2,0 | $c \ge 1$ mm $c \ge 1$ mm |] | $h < rac{1}{4} \cdot \epsilon$ $e_{ m w} < 50$ Tabelle | 0 % des zulässigen V | Vertes nach | |
| Comment from the | e MHD (to be filled | d by MHD): | | | | | |
| Comment from the MHD (to be filled by MHD): This difference exists since several years, already existing in Edition 2002 issue 31. WG 55 answer: German and French versions are written the same way. Factor fk should be higher when the corrosion allowance is higher. The use of different factors depending on the corrosion allowance seems controversial. This could be simplified. Conclusion: to be considered by WG 55 in the next amendment. | | | | | | | |
| EN 13445 Mainte | nance Help Desi | secretariat: | | F 92038 | 1 Standardization Off Paris La Défense Ce en13445@unm.fr | ice on behalf of AFNOR edex | |

^{*} Please note that question with proposed answers will be dealt with as priority.



| Request reference number (to be filled by MHD): (2014)-5-04 Date: 2015-03-25 | | | | | | | |
|--|--|---------------------|-----------------------------------|---|--|--|--|
| Please fulfil the following | | | | | | | |
| Part: EN 13445-5 | Issue: 2014 V2 | Page 16-31 | Subclause 6.6 Table 6.6.2-1 | National Standard Reference | | | |
| Subject: | | | | | | | |
| Type of request: | ⊠ Tech | nical clarification | Editorial correction | | | | |
| | ☐ Technical comment ☐ Translation correction | | | | | | |
| From: Company: CRYOSTAR Name: Sébastien KREBS Postal address: 2 rue de l'industrie ZI BP 48 | | | | e-mail: sebastien.krebs@cryostar.com phone: +33389704316 | | | |
| 68220 HESINGUE Manufacturer | User | Other (r | lease specify): | | | | |
| Mandiacture | U O3ei | | nease specify). | | | | |
| Question/comment: Following my previous question ref (2009) 5-04 concerning the replacement of NDT volumetric testing by surface testing at which it has been responded: "RT is possible and should be performed; the issue can be reconsidered during the mid-term project, where a complete check of NDT specifications will be performed" What if because of construction and part assembly volumetric testing (RT or UT) is not possible on a full penetration butt weld? If there is no way after assembly/welding to access both side of the weld (I can submit a drawing if necessary illustrate). Could the weld be inspected/tested by another way then volumetric testing? In our case the "shell" design would still made of austenitic steel (material group 8.1) and thickness ≤ 3 mm. Proposed answer(s): If because of construction/assembly, no access is left to allow NDT volumetric testing (RT or UT) to be performed (in-between type shell for example), weld could be tested by surface testing (MT or PT) instead. | | | | | | | |
| Answer from the MHD (to be filled by MHD): Volumetric testing is preferred (only RT in this case) and cannot be systematically replaced by surface tests. More details are required to find a solution: please send a drawing of your application and confirm if the welding are in line with the Annex A of part 3. | | | | | | | |
| secretariat: Standardi F 92038 F | | | | 13445 MHD secretariat c/o UNM ndardization Office on behalf of AFNOR 2038 Paris La Défense Cedex – France nail: en13445@unm.fr | | | |

^{*} Please note that question with proposed answers will be dealt with as priority.



| Request reference number (to be filled by MHD): (2014)-05-07 Date: 201X-07-09 | | | | | | |
|---|----------------|--------------------|--|--|--|--|
| Please fulfil the following | | | | | | |
| Part: EN 13445-5 | Issue: 2014 | Page 21 | Subclause 6.6.2.3.4 | National Standard Reference | | |
| Subject: | | | | | | |
| Type of request: | _ | ical clarification | _ | ☐ Editorial correction ☐ Translation correction | | |
| From: Company: Linde Engineerig Name: Andreas Kittel Postal address: C.von Linde Strasse 6-14 D-82049 Pullach | | | | e-mail: andreas.kittel@linde-le.com phone: +49 89 7445 3942 | | |
| | ⊠ User | Other (pl | Other (please specify): | | | |
| Question/commen | <u>t</u> : | • | | | | |
| Clause 6.6.2.3.4 refers to "Supporting Structures". | | | | | | |
| How are "supporting structures" defined? | | | | | | |
| Proposed answer(s): * Supporting Structures are defined as "load-bearing parts designed and manufactured to provide mechanical resistance and stability and/or fire resistance of the pressure vessel (such as skirts, saddles, supporting legs). | | | | | | |
| Answer from the MHD (to be filled by MHD): Agreed as follows: "load-bearing parts designed and manufactured to provide stability (considering also mechanical strengthening and/or fire resistance) to the pressure vessel (such as skirts, saddles, supporting legs). Answer to be published and to be considered for the next amendment of EN 13445-5. | | | | | | |
| To be sent to EN 13445 Maintenance Help Desk secretariat: | | | EN 13445 MI Standardizati F 92038 Pari | EN 13445 MHD secretariat c/o UNM Standardization Office on behalf of AFNOR F 92038 Paris La Défense Cedex – France e-mail: en13445@unm.fr | | |

st Please note that question with proposed answers will be dealt with as priority.



| Request reference number (to be filled by MHD): (2014)-05-08 Date: 2015-07-09 | | | | | | |
|---|------------------------|--------------|------------------------------------|--|-----------------------------|--|
| Please fulfil the following | | | | | | |
| Part: EN 13445-5 | Issue: 2014 | Page 29 | | clause .6.5 | National Standard Reference | |
| Subject: | | | | | | |
| Type of request: | ☐ Editorial correction | | | | | |
| | ☐Tech | nical commen | cal comment Translation correction | | | |
| From: | | | | | | |
| Company: IDESA | | | | e-mail: victor.martinez@idesa.net | | |
| Name: Víctor J. Ma | rtínez | | | phone: +34 985 17 57 05 | | |
| Postal address: Parque Científico Tecnológico, Edificio Félix Herreros, C/ Profesor Potter, 105, 33203, Spain | | | | | | |
| Manufacturer | User | Other (| Other (please specify): | | | |
| Question/comment: | | | | | | |
| For a pressure vessel made of P355NH steel grade according to EN 10028-3 (group 1.2) cladded (for corrosion resistance purpose only) with X2CrNi19-11 grade according to EN 10028-7 (group 8.1), is it acceptable to perform NDT only before PWHT as this base material is considered not sensitive to PWHT cracking? | | | | | | |
| Proposed answer(s): * Yes | | | | | | |
| Answer from the MHD (to be filled by MHD): Question to be sent to WG 54 then to be validated by WG 52 | | | | | | |
| To be sent to EN 13445 Maintenance Help Desk secretariat: | | | Sta F 9 | EN 13445 MHD secretariat c/o UNM Standardization Office on behalf of AFNOR F 92038 Paris La Défense Cedex – France e-mail: en13445@unm.fr | | |

^{*} Please note that question with proposed answers will be dealt with as priority.

| Question form | | | | | | | | |
|--|---|---------------|-------------------------|--|-----------------------------|--|--|--|
| Request reference | e number (to be fi | lled by MHD): | (<mark>2014)-0</mark> | 5-09 | <u>Date</u> : 2015-07-09 | | | |
| Please fulfil the following | | | | | | | | |
| Part: EN 13445-5 | Issue: 2014 | Page 20 | Subclause 6.6.2.5.b | | National Standard Reference | | | |
| Subject: | Subject: | | | | | | | |
| Type of request: | Equest: ☐ Technical clarification ☐ Editorial correction ☐ Technical comment ☐ Translation correction | | | | | | | |
| From: Company:Martin Larsson i Pålsboda AB Name:Jan Jansson Postal address:Södra Bangatan 6-12, 69731 | | | | e-mail:jan.jansson@martinlarsson.com phone: +46 705344130 | | | | |
| | □ User | Other (| Other (please specify): | | | | | |
| We are a manufacturing company that works with the EN 13445. We have repeatedly lifting an issue with some notified bodies here in Sweden without reply. they can't derive their interpretations. Our question is what are the criteria to grouped the nozzles in accordance with EN 13445-5, 6.6.2.5 b). Must the nozzles composed of one dimension with the same thickness and the same material and welded with the same WPS? Or can we do the same subdivision of the grouping as Table 6.6.2-1. Suppose we make a vessel in the material group 1.2 and test group 3b. The vessel has 5 nozzles with 1 circumferential seam at eash (ie 5 pc circ. joints) with diameter ø168.3 and wall thickness = 4.5. The vessel also has 5 pcs nozzles with 1 circumferential seam at eash (ie 5 pc circ. joints) with diameter ø60.3 and wall thickness = 2.9. Is it following test enough? 10 pc circumferential seams gives 1 pc 100% circumferential seam and 10 pc nozzle to vessel seams gives 1 pc of circumferential seam 100% MT or PT. Where can we read about this? We look forward to your response. Proposed answer(s): * | | | | | | | | |
| Answer from the MHD (to be filled by MHD): Must the nozzles composed of one dimension with the same thickness and the same material and welded with the same WPS? | | | | | | | | |

No, they only have to be of the same type (see 6.6.2.5 b "shall be grouped for each type of weld").

Suppose we make a vessel in the material group 1.2 and testing group 3b. The vessel has 5 nozzles with 1 circumferential seam at eash (ie 5 pc circ. joints) with diameter Ø 168,3 and wall thickness = 4,5, can be grouped under type 3a of Table 6.6.2-1 (RT or UT 5 % and MT or PT 10 %).

The vessel also has 5 pcs nozzles with 1 circumferential seam at eash (ie 5 pc circ. joints) with diameter \emptyset 60.3 and wall thickness = 2,9, can be grouped under type 4 of Table 6.6.2-1 (RT or UT 0% and MT or PT 5 %).

As groups are considered as composed of 10 pc, 10 % of 10 pc gives 1 pc checked at 100%.

For the 5 pcs nozzles with 1 circumferential seam at eash with diameter \emptyset 60,3, no RT/UT required and 1 pc has to be checked at 100% with MT or PT.

Answer to be sent to MHD

To be sent to: EN 13445 Maintenance Help Desk secretariat c/o UNM

Standardization Office on behalf of AFNOR -- F 92038 Paris La Défense Cedex -- e-mail: en13445@unm.fr



| Request reference number (to be filled by MHD): (2014)-07-01 Date: 2015-07-09 | | | | | | |
|--|-----------------------|--|------------|--|-----------------------------|--|
| Please fulfil the following | | | | | | |
| Part: CEN/CR 13445- 7 | Issue: 2002 | Page | Sub | clause | National Standard Reference | |
| Subject : Limit of ap | plication of EN 13445 | 5 series | | | | |
| Type of request: ☐ Technical clarification ☐ Editorial correction ☑ Technical comment ☐ Translation correction | | | | | | |
| From: Company: Zeton BV | | | | | | |
| Manufacturer | User | ○ Other (please specify): Engineering company which subcontracts fabrication | | | | |
| Question/comment: NPR-CR 13345-7:2002 makes reference to other parts of EN 13445, e.g. on page 16, the 3 rd column refers to EN 13445:2002, or issue 1. This reference is found in all tables in annex C. Currently most people work with issue 3 as this is the active issues (other issues have been withdrawn if Im not mistaken). Therefore, these parts in EN 13445-7 don't align and references made from part 7 to other parts of the EN 13445 series are only correct if one works with the withdrawn issue 1 of the EN 13445 series (e.g. EN 13345-3). How should this inconsistency be dealt with? Proposed answer(s): * Either update EN 13445-7 to align with current edition of other parts of the EN 13445 series, or publish an amendment such that correct references can be made and EN 13445 can be used. | | | | | | |
| <u>Proposed answer from the MHD</u> (to be filled by MHD): Revision to be done after TC 54 agreement. CEN consultant also asked for this document to be updated. | | | | | | |
| To be sent to EN 13445 Maintenance Help Desk secretariat: | | | Sta F 9 | EN 13445 MHD secretariat c/o UNM Standardization Office on behalf of AFNOR F 92038 Paris La Défense Cedex – France e-mail: en13445@unm.fr | | |

^{*} Please note that question with proposed answers will be dealt with as priority.